

**Muriel DEBIÉ**  
Chargée de recherche au CNRS



### Domaines de recherche

- Historiographie orientale tardo-antique et médiévale
- Histoire des textes de l'Antiquité tardive
- Histoire de l'Orient chrétien, de ses langues et de ses cultures

### Adresses

#### Professionnelle

Institut de recherche et d'histoire des textes (IRHT)  
Section grecque et de l'Orient chrétien  
52 rue du Cardinal Lemoine / F-75005 Paris  
Tél. : 33 (0)1 44 27 18 69  
Fax : 33 (0)1 44 27 18 67

#### Personnelle

4 rue Rollin / F-75005 Paris  
Tél. : 33 (0)1 43 25 13 65

#### E-mail

[muriel.debie@irht.cnrs.fr](mailto:muriel.debie@irht.cnrs.fr)

### Curriculum vitae

- Née le 28 décembre 1967 à Pau (64)
- Ancienne élève de l'École normale supérieure (Ulm) 1987
- Agrégée de Lettres classiques 1990
- Doctorat de l'Université Paris IV-Sorbonne (Études grecques) 1999
- Chargée de recherche documentaire (BnF, département des mss grecs ; Paris IV, Institut de grec) 1992-1996
- Pensionnaire à la Fondation Thiers 1996-1999
- Entrée au CNRS en 2000 (CR2)
- Chargée de recherche de 1re classe depuis 2004
- Visiting Research Scholar auprès de l'Institute for the Study of the Ancient World, NYU 2009-2010.

### Projets de recherche

- Éditions de textes : *Les Témoignages sur l'Économie du Christ* (texte syro-oriental inédit du début du IX<sup>e</sup> siècle). L'histoire syriaque du Pseudo-Diocles (à partir d'un nouveau ms.) ; *L'Histoire de Karka de Beit Slokh* et des martyrs du Beit Garmāi (Sources chrétiennes) ;
- Préparation en collaboration d'un manuel de codicologie des manuscrits syriaques.
- Catalogage en collaboration du fonds Rahmani du patriarcat syro-catholique de Charfet (Liban).
- chapitre « Syriac and Christian Arabic Historiography », *Oxford History of Historical Writing*, vol. II : 600-1400, C. Robinson (éd.), Oxford : Oxford University Press, remise fin 2010.
- Ouvrage sur l'apocalyptique syriaque.

### Publications

#### Traduction et notes de

Théodore de Mopsueste. *Homélie catéchétique* (Pères dans la foi 62-63), Paris, 1996.

#### Direction d'ouvrages

- *L'Historiographie syriaque*, Paris : Geuthner, 2009 (Études syriaques 6).
- A. Papaconstantinou, avec la collaboration de M. Debié et H. Kennedy, *Writing 'True Stories': Historians and Hagiographers in the Late Antique and Medieval Near East*, Leiden : Brill (Cultural Encounters in Late Antiquity and the Middle Ages 9), 2010.
- F. Briquel Chatonnet, M. Debié, A. Desreumaux, dir. *Les Inscriptions syriaques*, Paris : Geuthner, 2004 (Études syriaques 1).
- M. Debié, A. Desreumaux, C. Jullien et F. Jullien, dir. *Les Apocryphes syriaques*, Paris : Geuthner, 2005 (Études syriaques 2).

### **Contributions à des ouvrages collectifs**

« L'empire perse et ses marges », *Histoire générale du Christianisme*, t. 1, des origines au xv<sup>e</sup> siècle, sous la dir. de M. Y. Perrin, Paris : PUF (Quadrige), 2010, p. 611-646.

« Devenir chrétien dans l'Iran sassanide : la conversion à la lumière des récits hagiographiques », in : *Le problème de la christianisation du monde antique. Actes du colloque organisé à l'Université de Paris Ouest, les 26, 27 et 28 mai 2008*, S. Destephen, H. Inglebert et B. Dumézil, 2010.

« The apocalypse of Pseudo-Ezra », p. 239-241 et « Testimonies about Christ's dispensation », p. 241-244 in *Christian-Muslim Relations: A Bibliographical History, Volume 1 (600-900)*, D. Thoamas and B. Roggema (eds) with J.P. Monferrer Sala, J. Pahlitzch, M. Swanson, H. teule J. Tolan, Leiden-Boston : Brill, 2009.

« Syriac Historiography and Identity Formation », in Bas ter Haar Romeny (éd.), *Religious Origins of Nations? The Christian Communities of the Middle East*, Leiden : Brill, 2009 ; aussi publié comme 3 volumes de la revue *Church History and Religious Culture* 89 (2009), p. 93-114 (disponible en ligne : <http://brill.publisher.ingentaconnect.com/content/brill/chrc/2009/00000089/f0030001;jsessionid=11zcdc7a0mf8.alice>).

« L'héritage de l'historiographie grecque » in *L'Historiographie syriaque*, M. Debié (éd.), Paris : Geuthner, 2009, p. 11-32 (Études syriaques 6).

« Writing History as 'Histoires': The Biographical Dimension of East-Syriac Historiography » in *Writing 'True Stories'*, p. 43-75.

« Suivre l'étoile à Oxford, inédits sur la venue des Mages », in *Malphono w-Rabo d-Malphone: Studies in Honor of Sebastian P. Brock*, George A. Kiraz (ed.), Piscataway, NJ, 2008, (Gorgias Eastern Christian Studies 3), p. 111-133.

« Les Pères grecs disparus », p. 127-148 dans *Les Pères grecs dans la tradition syriaque*, A. Schmidt & D. Gonnet (éds), Paris : Geuthner, 2007 (Études syriaques 4).

« Nisibe sauvée des eaux : les sources de Théodoret et la place des versions syriaques », p. 135-151 in : *Pélerinages et lieux saints dans l'Antiquité et le Moyen-Âge. Mélanges offerts à Pierre Maraval*, B. Caseau, J.-Cl. Cheynet, V. Déroche (éds), Paris, 2006 (Centre de recherche d'Histoire et Civilisation de Byzance, Monographies 23).

« Les apocalypses apocryphes syriaques : des textes pseudépigraphiques de l'Ancien et du Nouveau Testament, dans : *Les Apocryphes syriaques*, éd. M. Debié, A. Desreumaux, C. Jullien et F. Jullien, Paris, 2005 (Études syriaques 2), p. 111-146.

« Homère chronographe : la tradition grecque antique dans l'historiographie syriaque », dans : *Les Syriques transmetteurs de civilisations : l'expérience du Bilâd El-Sham à l'époque omeyyade*, Antélias, Liban, 2005, p. 67-94 (IX<sup>e</sup> colloque Patrimoine syriaque, Damas, 13-15 avril 2004).

« Muslim-Christian Controversy in an Unedited Syriac Text, Revelations and Testimonies about our Lord's Dispensation », p. 225-236: in : *The Encounter of Oriental Christianity with Early Islam*, E. Grypeou, M. Swanson & D. Thomas, Leiden-Boston : Brill, 2006 (The History of Christian-Muslim Relations 5).

« L'image d'Antioche chez les historiens syro-occidentaux », communication lors du colloque « Antioche de Syrie : histoire, images et traces de la ville antique », Lyon, 4-6 octobre 2001, *TOPOI* (Maison de l'Orient méditerranéen) Suppl. 5, 2004, p. 155-170.

« Jean Malalas et la tradition chronographique de langue syriaque », dans : *Recherches sur la chronique de Jean Malalas*, I, éd. S. Augusta-Boularot, J. Beaucamp, A.-M. Bernardi, B. Cabouret et E. Caire, Paris, 2004, p. 147-164 (Centre de Recherche et de Civilisation de Byzance, Monographies 15, actes du colloque : La Chronique de Jean Malalas (VI<sup>e</sup> s. è. Chr.) Genèse et transmission, 21-22 mars 2003, Aix-en-Provence).

### Articles dans des revues

- « L'héritage de la chronique d'Eusèbe dans l'historiographie syriaque », *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 6(2006), p. 18-28.

- « A Syriac unedited Apocalypse : Revelations regarding the Dispensation of the Messiah », p. 163-171, *The Harp* 18, 2005.

- « Du grec en syriaque : la transmission de la prise d'Amid (502) dans l'historiographie byzantine », *Byzantinische Zeitschrift* 96(2), 2003, p. 601-622.

- « Marc 1, 1-11 : la tradition manuscrite syriaque », dans : *Évangile de Marc : les types de textes dans les langues anciennes*, Lille, 2005, p. 27-36 (Mélanges de science religieuse).

- « Du grec en syriaque : la transmission de la prise d'Amid (502) dans l'historiographie byzantine », *Byzantinische Zeitschrift* 96(2), 2003, p. 601-622.

- « Record keeping and chronicle writing in Antioch and Edessa », *ARAM* 11-12, 1999-2000, p. 409-417.

- « Temps linéaire, temps circulaire. Chronologie et histoire dans les chroniques syriaques », *Antiquités sémitiques* 3, 1998, p. 177-196.

### Travaux sous presse

- « Livres et monastères en Syrie-Mésopotamie d'après les sources syriaques », *Le Monachisme syriaque*, F. Jullien (éd.), Paris : Geuthner, 2010 (Études syriaques 7), p. 123-168.

- « Apocryphes et histoire en syriaque ».

- « Le *Kebrâ Nagast* éthiopien : une réponse apocryphe aux événements de Najran ? », *Actes du colloque international : Le massacre de Najrân, politique et religion en Arabie au VI<sup>e</sup> s., 19-20 novembre 2008*, J. Beaucamp ; F. Briquel Chatonnet et C. Robin (éds), Paris, 2010 (Centre de Recherche et de Civilisation de Byzance, Monographies).

- « La grammaire d'Echellensis en contexte », *Actes du colloque L'orientalisme et les sciences au XVII<sup>e</sup> siècle : Abraham Ecchellensis (Hâqil, 1605 – Rome, 1664), Collège de France, 9 – 10 juin 2006*, sous la direction de Bernard Heyberger, p. 95-112.

### Interventions à des colloques et séminaires

- « L'histoire ecclésiastique d'Eusèbe en syriaque », Projet de commentaire sur l'Histoire ecclésiastique d'Eusèbe de Césarée, Réunion du comité scientifique, Paris, 13-14 septembre 2010.
- « Rescheduling the Apocalypse: Syriac Christian apologetics in the early centuries of Islam », Conférence, University of Chicago, 28 mai 2010.
- « Cataloging a Syriac MS Collection in the Middle East: the Case Study of Charfet », *The First Hugoye Symposium, Libraries in the Syriac Tradition*, May 20, 2010 at the Beth Mardutho Research Library, Piscataway, N.J.
- Séminaire sur « Syriac Historiography and Identity », Oxford, Corpus Christi College, 18 février 2009.
- Communication sur les textes inédits contenus dans le manuscrit 115 de Charfet (Liban) lors du Symposium Syriacum, Grenade, sept. 2008.
- Journée d'études Femmes, culture et société dans les civilisations méditerranéennes et proches-orientales d'hier à aujourd'hui ; 21 janvier 2008 Femmes et religion (Université Paris IV), Présidence de la séance du matin.
- « Respondant » lors d'un séminaire sur le multilinguisme au Proche-Orient, Institute for the Study of the Ancient World, New York, mars 2008.
- Salomon et la reine de Saba. À l'occasion de la sortie de la première traduction française commentée et annotée du livre éthiopien de la Gloire des Rois, intervention sur les rapports entre La Gloire des rois et l'Apocalypse syriaque du pseudo-Méthode. Vendredi 18 avril 2008, EPHE, journée organisée par l'AELAC (association pour l'étude de la littérature apocryphe chrétienne) et les éditions Brepols.
- Séminaire sur l'historiographie syriaque, Direction d'études de Mme Denise Aigle, EPHE, mars 2007.

### **Diffusion de la recherche**

- « Les grandes heures de la chrétienté syriaque », p. 31-37 in : *Le Monde de la Bible*, n° 184, juillet-août 2008.
- « La christianisation des Arabes nomades de la mer Rouge à l'Euphrate », p. 16-23 et « Jacques Baradée et la naissance de l'Église monophysite au VI<sup>e</sup> siècle », p. 60-61 dans *Dossiers Archéologie et science des origines*, n° 309 Déc.-Janv. 2006.
- « L'inscription du nom divin dans les traditions juives et islamiques », p. 219-221 dans : *L'Aventure des écritures. Naissance*, Paris : BNF, 1997.
- « Les premières chroniques syriaques du VI<sup>e</sup> au VIII<sup>e</sup> siècle », *Connaissance des Pères de l'Église* 53, mars 1994, p. 23-26.

### **Travaux en préparation**

- *L'Écriture de l'histoire en syriaque : transmission interculturelle et construction identitaire entre hellénisme et islam*, Leiden : Peeters (Ancient History and Religions), remise fin 2010.
- *Le Proche-Orient de Justinien aux Abbassides, actes du colloque international 'Continuités de l'occupation au Proche-Orient de l'antiquité tardive à l'islam'*, Paris : INHA, octobre 2007, organisé par A. Borrut, M. Debié, A. Papaconstantinou, D. Piéri & J.-P. Sodini, Paris : Bibliothèque d'Antiquité tardive, parution en 2011.

### **Direction de collection**

Co-directrice de la collection « Études syriaques ».

### **Enseignement**

- Chargée de cours de syriaque à l'École des langues et civilisations de l'Orient Ancien (ELCOA) de l'Institut catholique de Paris (niveaux intermédiaire et avancé), depuis octobre 2003.
- Enseignement du syriaque à l'École normale supérieure (niveau débutant) jusqu'en juin 2003.
- Direction d'un séminaire d'édition et de traduction de textes syriaques (IRHT, section grecque) depuis 2002.

### **Valorisation**

Fondatrice en 2004, avec deux collègues du LESA (Collège de France/CNRS/Paris IV), de la Société d'études syriaques <http://www.etudessyriaques.org/> dont le but est de promouvoir les études syriaques en mettant à la disposition du public les meilleurs résultats de la recherche.